

DE

EN

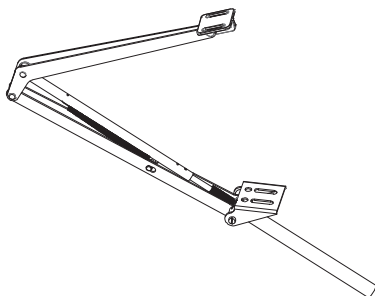
FR

IT

ES



Automatischer Fensteröffner



Artikelnummer:
108157/106832

Der direkte Weg zu unseren neusten Produkten, Angeboten und
vieles mehr!



SCAN ME

Deuba Serviceportal

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich
vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

www.Deubaservice.de

Hergestellt für:
Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig
Germany

Made for:
Deuba LTD
Wyatt Way,
Thetford Norfolk,
IP24 1HB



ANLEITUNG



ACHTUNG! Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



Wichtig: Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.



Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.



Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!
Erstickungsgefahr!

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Prüfen Sie alle Elemente und Teile auf Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen kann es passieren, dass auch die beste Ware auf dem Transportweg Schaden nimmt. Bauen Sie in solch einem Fall Ihr Produkt nicht auf. Defekte Teile können Gefahren und Gesundheitsschäden nach sich ziehen.



Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Garantie und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

Packen Sie alle Teile und Elemente des Sets aus und platzieren Sie die Komponenten auf der Oberseite des Kartons oder einer anderen sauberen Oberfläche. Dies schützt Ihr neues Produkt.

Achten Sie dabei auch darauf, den Boden nicht zu verkratzen, wenn Sie mit Werkzeugen arbeiten.

Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Gebrauch vollständig montiert ist.

Verwenden Sie zur Reinigung einen Schwamm und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine Lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z.B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen.



Hinweis

- Vorhandene Öffnungsgestänge müssen abmontiert werden!
- Nutzen Sie den atomischen Fensteröffner nicht bei über 60 °C.
- Bitte kontrollieren Sie, dass sich Ihr Gewächshausfenster mind. 45cm öffnen lässt!
- Das Fenster darf nicht mechanisch blockiert werden!
- Der automatische Fensteröffner kann durch Drehen des Zylinders eingestellt werden. Die Temperatur liegt hier zwischen 18°C-25°C.
- Ab 35°C ist der automatische Fensteröffner vollständig ausgefahren und das Fenster komplett geöffnet.
- Bei komplett ausgefahrenem Fensteröffner beträgt der Abstand des geöffneten Fensters zum Gewächshaus ca. 45cm
- Das Fenster muss leichtgängig, ohne Gegenlast, zu öffnen sein.
- Bitte beachten Sie, dass die maximale Traglast des automatischen Fensteröffners bei 7 kg liegt.
- Schmieren Sie im Laufe des Sommers mehrmals alle beweglichen Teile des Fensteröffners mit dünnem Öl! Schmieren Sie das Zylindergewinde mit Vaseline(o.ä.)!
- Bitte schrauben Sie den Zylinder des automatischen Fensteröffners ab, wenn Sie das Gewächshaus nicht benutzen sollten.
- Demontieren und lagern Sie den Zylinder bei Nichtnutzung, sowie über die Wintermonate an einem trockenen und dauerhaft gleich temperierten Ort.

Der Zylinder muss frostsicher aufbewahrt werden!

Bevor Sie den automatischen Fensteröffner wieder benutzen möchten, kontrollieren Sie bitte alle Teile auf Funktionstüchtigkeit. Schmieren Sie hierzu die Kolbenstange und das Zylindergewinde. Die Gelenke vom Fensteröffner müssen leichtgängig sein.

INSTRUCTIONS



ATTENTION! Read the safety and assembly instructions carefully, in order to avoid the risk of injury or damaging the product.



Important: Read these instructions carefully and thoroughly. Keep these instructions to read through at a later date. If you give the product to anyone else at some point in the future, please ensure you also pass on this manual



Only for domestic use and not for commercial use!



Keep small parts, plastic bags and other packaging out of the reach of children.

Pay attention especially when unpacking your item. Danger of suffocation!
Check the delivery for completeness. Later complaints cannot be accepted.
Check all elements and parts for damages. Despite careful control, products may be damaged in transit. In this case, do not assemble your product. Defective parts can endanger your health.



Never modify the product! Changes will void the warranty and the product may be unsafe or even dangerous.

Unpack all the parts and elements of the set and place the components on the top of the carton or other clean surface. This protects your new product.
Please also pay attention not to scratch the floor while working with tools.
Make sure that this product is fully assembled before use, as shown in the illustration
For cleaning use a sponge and warm soapy water. Do not use solvent based-cleaners or detergents - for example bleach. Those can damage the product.



Please Note:

- The existing opening rod must be dismantled.
- Do not use the automatic window opener if temperatures are over 60°C!
- Please make sure that your greenhouse window will open at least 45cm.
- The window must not be mechanically jammed.
- The automatic window opener can be adjusted by turning the cylinder. The temperature settings are between +18 degrees c and -25 degrees c
- In temperatures of above 35°C, the automatic window opener will be completely extended and the window fully open.
- When fully extended, the window opener will open your greenhouse window to a distance of approx. 45 cm.
- The window must be easy to open and with no resistance
- Please note that the maximum load capacity for the automatic window opener is 7kg.
- During the summer, lubricate all the window opener's moving parts several times with a thin oil lubricant and smear the cylinder thread with Vaseline or similar!
- Please screw the cylinder shut on the automatic window opener when you aren't using the greenhouse.
- Disassemble and store the cylinders when not in use in a dry place with a consistent temperature.

The cylinder must be protected from frost.

Before using the automatic window opener, please check that all parts are functional. Grease the cylinder rod and cylinder thread. The moving parts that make up the window opener must move easily.

ORIENTATION



ATTENTION! Respectez les consignes de sécurité et de montage pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du produit.



Important: Lisez ces instructions avec attention dans leur totalité. Gardez ces instructions afin de pouvoir les relire dans le futur. Si vous donnez ce produit à une autre personne, veuillez également faire passer cette notice.



**Uniquement pour usage domestique
et en aucun cas à des fins commerciales!**



Gardez les petites pièces hors de portée des enfants. Faites particulièrement attention au moment de déballer le produit. Gardez les sacs plastiques et autres emballages hors de portée des enfants. Risque de suffocation !

Assurez-vous que la livraison a été faite dans son intégralité. Des réclamations ultérieures ne pourront pas être prises en compte.

Vérifier que tous les éléments et toutes les pièces n'ont subi aucun dommage. Malgré le soin apporté, il est possible que même le meilleur des produits ait été endommagé pendant le transport. Dans ce cas, ne montez pas le produit. Des pièces endommagées peuvent mettre votre santé en danger.



Ne modifiez jamais le produit ! Les modifications annulent la garantie et le produit pourrait être peu sûr, voir même dangereux.

Déballez toutes les pièces et éléments fournis et placez-les sur le dessus du carton ou toute autre surface plate et propre. Cela protégera votre nouvel article.

Veuillez à ne pas rayer le sol durant la manutention avec les outils.

Il est essentiel que l'assemblage de l'article soit complet conformément aux illustrations fournies avant que celui-ci ne puisse être utilisé.

Utilisez une éponge avec de l'eau chaude savonneuse pour l'entretien. N'utilisez pas de détergents ou de produits à base de solvants, la javel peut par exemple endommager le produit.



MODE D'EMPLOI

- Les tringles d'ouverture existantes doivent être démontées !
- N'utilisez pas l'ouvre-fenêtre automatique à des températures supérieures à 60°C.
- Veuillez vérifier que la fenêtre de votre serre peut être ouverte d'au moins 45 cm !
- La fenêtre ne doit pas être bloquée mécaniquement !
- L'ouvre-fenêtre automatique peut être réglé en tournant le cylindre, la température est comprise entre 18°C-25°C .
- A partir de 35°C l'ouvre-fenêtre automatique est complètement sorti et la fenêtre est complètement ouverte.
- Lorsque l'ouvre-fenêtre est complètement sorti, la distance entre la fenêtre ouverte et la serre est d'environ 45 cm.
- La fenêtre doit être facile à ouvrir sans contrepoids.
- Veuillez noter que la charge maximale de l'ouvre fenètre automatique est de 7 kg.
- Pendant l'été, lubrifiez toutes les pièces mobiles de l'ouvre-fenêtre plusieurs fois avec de l'huile fine ! Lubrifier le filetage du cylindre avec de la vaseline (ou similaire) !
- Veuillez visser le cylindre de l'ouvre-fenêtre automatique si vous n'utilisez pas la serre.
- Démontez et stockez le cylindre lorsqu'il n'est pas utilisé, ainsi que pendant les mois d'hiver dans un endroit sec et en permanence à la même température.

Le cylindre doit être stocké à l'abri du gel.

Avant de réutiliser l'ouvre-fenêtre automatique, vérifiez le bon fonctionnement de toutes les pièces. Lubrifiez la e du piston et le filetage du cylindre. Les joints de l'ouvre-fenêtre doivent être faciles à déplacer.

ISTRUZIONI



ATTENZIONE! Osservare le istruzioni di sicurezza e di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



Importante: Leggere le istruzioni completamente e in maniera accurata. Conservare questo manuale per consulti futuri. Se un giorno venderai il prodotto, assicurati di consegnare anche questo manuale.



Solo per uso domestico e non adatto ad un utilizzo commerciale! .



Tenere le parti più piccole al di fuori dalla portata dei bambini. Inoltre, soprattutto all'apertura del pacco, assicurati di tenere buste di plastica e materiali per l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini! Pericolo di soffocamento! Controllare che la consegna sia completa. Reclami successivi alla consegna non possono essere accettati.

Controllare tutti gli elementi e le parti non presentino danni. Nonostante controlli accurati, può accadere che anche i migliori prodotti vengano danneggiati lungo il percorso durante la consegna. In tal caso, non testare e mettere in funzione il prodotto. Le parti difettose possono causare pericoli e danni alla salute.



Non apportare mai modifiche al prodotto! Le modifiche invalideranno la garanzia e potrebbero rendere il prodotto non sicuro o, nel peggiore dei casi pericoloso. Disimballare tutte le parti e gli elementi del kit e posizionare i componenti sopra il cartone o altra superficie pulita. Questo protegge il tuo nuovo prodotto. Inoltre, fare attenzione a non graffiare il pavimento quando si lavora con gli strumenti. Assicurarsi che questo prodotto sia completamente assemblato prima dell'uso, come mostrato nell'illustrazione. Utilizzare una spugna e acqua calda e sapone per la pulizia. Non utilizzare detergenti o prodotti a base di solventi, ad es. gli agenti sbiancanti possono danneggiare il prodotto.



Hinweis

- Le aste di apertura disponibili devono essere rimosse!
- Non utilizzare l'apri finestra atomica sopra i 60 °C.
- Si prega di verificare che la finestra della serra sia nuova. Può essere aperta di 45 cm!
- La finestra non deve essere bloccata meccanicamente!
- L'aprifinestra automatico può essere regolato ruotando il cilindro. La temperatura è tra 18 °C e 25 °C.
- Dai 35 °C l'aprifinestra automatico è completamente esteso e la finestra è completamente aperta.
- Quando l'aprifinestra è completamente esteso, la distanza tra la finestra aperta e la serra è di circa 45 cm
- La finestra deve essere facile da aprire senza contro carico.
- **N o t a r e c h e i l c a r i c o m a s s i m o** dell'aprifinestra automatico è di 7 kg.
- Lubrificare tutte le parti mobili dell'aprifinestra con un filo d'olio più volte durante l'estate! Lubrificare la filettatura del cilindro con vaselina (o simile)! • Svitare il cilindro dell'aprifinestra automatico se non si deve usare la serra.
- Smontare e conservare il cilindro quando non in uso e durante i mesi invernali in un luogo asciutto a temperatura costante.

Il cilindro deve essere conservato in condizioni antigelo.

Prima di utilizzare l'aprifinestra automatico, verificare la funzionalità di tutte le parti. Lubrificare l'asta del pistone e la filettatura del cilindro. I giunti dell'aprifinestra devono essere lisci.

INSTRUCCIONES



¡ATENCIÓN! Siga las instrucciones de seguridad y de montaje para evitar el riesgo de lesiones o daños al producto.



Importante: Lea las instrucciones detenidamente y cuidadosamente. Conserve este manual para futuras consultas. Si vende el producto algún día, asegúrese de entregar también este manual.



¡Solo para uso doméstico y no apto para uso comercial!



Mantener las partes pequeñas lejos de los niños. Además, especialmente al sacar el producto del embalaje, asegúrese de mantener las bolsas de plástico y otros envases fuera del alcance de los niños! ¡Peligro de asfixia!
Compruebe la integridad del producto en el momento de la entrega. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

Compruebe que todos los elementos y partes del producto no estén dañados. A pesar de los controles cuidadosos, puede ocurrir que incluso los mejores productos se dañen durante el transporte. En este caso, no monte el producto. Las partes defectuosas pueden causar peligros y daños a la salud.



¡Nunca haga cambios en el producto! Las modificaciones invalidan la garantía y podrían hacer que el producto sea inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso. Desembale todas las piezas y elementos del kit y coloque los componentes encima de cartón u otra superficie limpia. Esto protege su nuevo producto.
Además, tenga cuidado de no rayar el suelo cuando trabaje con herramientas. Asegúrese de que este producto esté completamente ensamblado antes de usarlo, como se muestra en la ilustración.
Utilice una esponja, agua tibia y jabón para la limpieza. No use detergentes o productos a base de solventes, por ej. productos blanqueadores pueden dañar el producto.

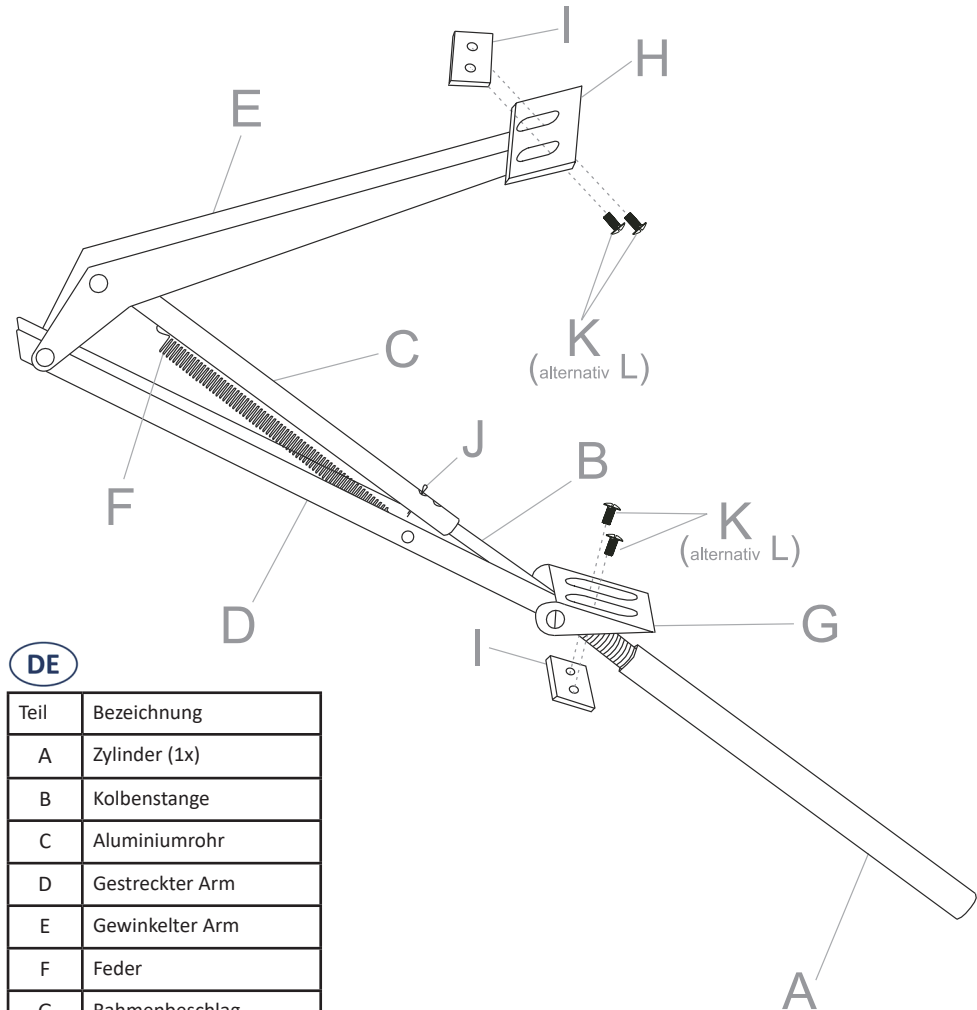


Aviso

- ¡Retire las barras de apertura existentes!
- No use el abridor de ventanas automático por encima de 60°C.
- ¡Verifique que la ventana de su invernadero sea de mínimo de 45 cm para que pueda abrir!
- ¡La ventana no debe bloquearse mecánicamente!
- Puede configurar el abridor automático de ventanas girando el cilindro. La temperatura debe ser entre 18°C- 25°C.
- Al alcanzar una temperatura de 35°C, el abre-ventanas automático se extenderá y abrirá la ventana completamente.
- Cuando el abridor de ventana está completamente extendido, la distancia entre la ventana abierta y el invernadero es de aproximadamente 45 cm.
- La ventana debe abrirse fácilmente sin esfuerzo.
- Tenga en cuenta que la carga máxima del abridor automático de ventanas es de 7 kg.
- ¡Recuerde lubricar todas las partes móviles del abridor de ventanas con un aceite suave durante el verano! ¡Lubrique la rosca del cilindro con vaselina (o algún producto similar)!
- Desenrosque el cilindro del abridor automático de ventanas cuando no vaya a usar el invernadero.
- Desarme y almacene el cilindro cuando no esté en uso (por ejemplo, durante los meses de invierno) en un lugar seco con temperatura regular.

Mantenga el cilindro alejado de las heladas.

Antes de volver a utilizar el abridor automático de ventanas, verifique que todas las piezas funcionen correctamente. Para esto, lubrique el vástago del pistón y la rosca del cilindro. Las uniones del abridor de ventanas deben funcionar sin problemas.



DE	
Teil	Bezeichnung
A	Zylinder (1x)
B	Kolbenstange
C	Aluminiumrohr
D	Gestreckter Arm
E	Gewinkelter Arm
F	Feder
G	Rahmenbeschlag
H	Fensterbeschlag
I	Spannbügel (2x)
J	Splint (1x)
K	Schrauben, flach (4x)
L	Schrauben, spitz 4x)

EN		FR	
Part	Description	Piè	Désignation
A	Cylinder (1x)	A	Cylindre (1x)
B	Piston Rod	B	Tige de piston
C	Aluminium Tube	C	Tube en aluminium
D	Extendable Arm	D	Bras tendu
E	Angled Arm	E	Bras incliné
F	Spring	F	Ressort
G	Frame Fitting	G	Ferrure de cadre
H	Window Fittings	H	Ferrure de fenêtre
I	Clamps (2x)	I	Étrier (2x)
J	Splints (1x)	J	Goupille (1x)
K	Flat Bolts (4x)	K	Vis plates (4x)
L	Pointed Screws (4x)	L	Vis pointues (4x)

IT		ES	
Tratto	Nomi delle parti	Pieza	Nombre de la pieza
A	Un cilindro (1x)	A	Cilindro (1x)
B	Stelo del pistone	B	Vástago del pistón
C	Tubo di alluminio	C	Tubo de aluminio
D	Braccio allungato	D	Brazo extendido
E	Braccio angolato	E	Brazo angulado
F	Primavera	F	Resorte
G	Montatura a telaio	G	Estructura de montaje
H	Raccordo per finestre	H	Montaje para ventana
I	Morsetto (2x)	I	Abrazadera (2x)
J	Stecca (1x)	J	Clavija (2x)
K	Viti K, piatte (4x)	K	Tornillos planos (2x)
L	Viti a L, appuntite 4x)	L	Tornillos puntiagudos (4x)

1.



2.



3.



4.



Montageanleitung

Information

Benutzen Sie die entsprechenden Schrauben (4xK alternativ v 4xL) für Ihr Gewächshaus. Falls bauseits keine Löcher vorhanden sind müssen diese möglicherweise vorgebohrt werden. Spannbügel (2xl) werden gegebenenfalls nicht benötigt.

1. Benutzen Sie die entsprechenden Schrauben (4xK alternativ v 4xL) für Ihr Gewächshaus. Falls bauseits keine Löcher vorhanden sind müssen diese möglicherweise vorgebohrt werden. Spannbügel(2xl) werden gegebenenfalls nicht benötigt.
2. Befestigen Sie den automatischen Fensteröffner zuerst mit dem Rahmenbeschlag (G) sowie einem Spannbügel (L) am Gewächshaus (Abb. 2). Verwenden Sie hierzu die mitgelieferten Schrauben (2x K alternativ 2x L)
3. Schrauben Sie den Fensterbeschlag (H) mit einem Spannbügel (I) an die untere Innenseite des Gewächshausfensters (Abb. 3). Verwenden Sie hierzu die mitgelieferten Schrauben (2x K alternativ 2x L).
4. Schieben Sie nun wieder den Splint (J) durch das Aluminiumrohr (C) und die Kolbenstange (B).

Durch drehen des Zylinders "im" Uhrzeigersinn verringert sich die Temperatur bei der sich das Fenster öffnet.
Durch drehen des Zylinders "gegen" den Uhrzeigersinn erhöht sich die Temperatur bei der sich das Fenster öffnet.

Assembly Instructions

Information

Use the appropriate screws for your greenhouse (4xK alternatively 4xL). If there are no holes in the place where you intend to install it, you'll need to drill these. The clamps (2xL) may not be required.

1. Assemble the automatic window opener as shown. Please refer to the parts list. Remove the splint (IxJ) before beginning the installation.
2. Attach the automatic window opener to your greenhouse first using the frame bracket (G) as well as a clamp (fig. 2). To do this, use the supplied screws (2xK alternatively 2xL).
3. Screw in the window fitting (H) with a clamp (i) on the lower inside part of the greenhouse window (diagram 3). Use the screws supplied to do this (2 x K or 2 x L).
4. Now screw the split (J) through the aluminium tube again (C) and the cylinder rod (B).

Turning the cylinder clockwise reduces the temperature when the window will open.
Turning the cylinder anti-clockwise raises the temperature when the window will open.

Notice de montage

Information

Utilisez les vis appropriées (4xK ou 4xL) pour votre serre. S'il n'y a pas de trous présents, il peut être nécessaire de les percer au préalable et il ne serait éventuellement pas nécessaire d'utiliser des étriers (2xL).

1. Veuillez assembler l'ouvre fenêtre automatique comme illustré en respectant la liste de pièces. Retirez la goupille fendue (1xJ) avant de commencer l'assemblage.
2. Fixez d'abord le lève-vitre automatique à la serre à l'aide de la ferrure de cadre (G) et d'un étrier (L) (Fig. 2).

Utilisez les vis fournies à cet effet (2xK ou alternativement 2xL)
3. Visser la ferrure de fenêtre (H) à l'aide d'un étrier (i) sur la partie inférieure de la face intérieure de la fenêtre de la serre (Fig. 3) à l'aide des vis fournies (2xK ou 2xL).
4. Poussez à nouveau la goupille fendue (J) à travers le tube en aluminium (C) et la tige de piston (B).

En tournant le cylindre dans le sens des aiguilles d'une montre, on diminue la température à laquelle la fenêtre s'ouvre.
En tournant le cylindre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, on augmente la température à laquelle la fenêtre s'ouvre.

Istruzioni per l'installazione

Informazioni

Utilizzare le viti appropriate (alternativa 4xK v 4xL) per la serra. Se non sono presenti fori sul posto, potrebbe essere necessario preforarli. I morsetti (2xI) potrebbero non essere necessari.

1. Montare l'aprifinestra automatico come mostrato. Si prega di notare l'elenco delle parti. Rimuovere la stecca (1xJ) prima di iniziare il montaggio.
2. Fissare prima l'aprifinestra automatico sul raccordo del telaio (G) e su una staffa di bloccaggio (L) sulla serra (Fig.2) Utilizzare le viti fornite (2xK in alternativa 2xL).
3. Svitare il raccordo della finestra (H) con un morsetto (I) nella parte inferiore interna della finestra della serra (Fig.3). Utilizzare le viti fornite (2xK in alternativa 2xL).
4. Ora spingere nuovamente la stecca (J) attraverso il tubo di alluminio (C) e l'asta del pistone (B).

Ruotando il cilindro "in senso orario" si riduce la temperatura alla quale si apre la finestra. Ruotando il cilindro "in senso antiorario" si aumenta la temperatura alla quale si apre la finestra.

Instrucciones de instalación

Información

Use los tornillos apropiados (4xK o 4xL) para su invernadero. Si en el área de instalación no hay agujeros, es posible que tenga que perforarlos previamente. También es posible que los soportes de sujeción/abrazaderas (2xI) no sean necesarios.

1. Ensamble el abridor automático de ventanas como se muestra. Tenga en cuenta la lista de piezas. Retire la clavija (1xJ) antes de comenzar con la instalación.
2. Fije el abridor automático de ventanas al invernadero primero con la estructura de montaje (G) y un soporte de sujeción (L) (imagen 2). Utilice los tornillos suministrados (2xK o 2xL).
3. Atornille el montaje de la ventana (H) en el interior inferior de la ventana del invernadero con un soporte de tensión/abrazadera (I) (imagen 3). Use los tornillos suministrados (2xK o 2xL).
4. Ahora empuje la clavija (J) a través del tubo de aluminio (C) y el vástago del pistón (B).

Al girar el cilindro en el sentido de las agujas del reloj, se reduce la temperatura a la que se abre la ventana. Si gira el cilindro en sentido antihorario aumenta la temperatura a la que se abre la ventana.

Entsorgung:

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

Disposal:

Once item end-of-life, please dispose valuable raw materials for a proper recycling. If you are not sure how to handle it in a correct way please contact your local disposal or recycling centers for advice.

Mise au rebut:

À la fin de la longue durée de vie de votre article, veuillez mettre au rebut des matières recyclables afin de procéder au recyclage. Si vous n'êtes pas sûr des démarches à suivre, merci de contacter votre communauté d'agglomération ou déchetterie locaux.



Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur: quefairedemesdechets.fr

Gestión de residuos:

Cuando la vida útil de su artículo haya llegado a su fin, debe usted llevar las materias primas valiosas a un punto de recogida especializado para que el proceso de reciclaje apropiado pueda iniciarse. Si no está seguro de la forma de proceder, lo mejor es que se dirija a una empresa de gestión de residuos local o a una planta de reciclaje.

Smaltimento:

Quando la lunga vita del vostro prodotto giunge al termine, vi preghiamo di provvedere allo smaltimento responsabile delle preziose materie prime, affinché possano essere riciclate nel modo più corretto. In caso di dubbi, vi invitiamo a rivolgervi al centro di raccolta e riciclaggio più vicino a voi.

Deuba – Der Onlinehändler Ihres Vertrauens wenn es um Garten-, Deko- und Haushaltswaren geht. Mit über 4000 Produkten lassen wir Ihr Herz höher schlagen.

www.DeubaXXL.de



Entdecken Sie täglich Neuheiten und Sonderangebote aus unserem Sortiment, ein Besuch lohnt sich immer!

Hergestellt für:
Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84 · 66663 Merzig · Germany

Copyright by



Made for: Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford Norfolk, IP24 1HB

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.